Es diu Castillo o serà Castelló?

Un cordovès descobreix l'errada en el nom d'un carrer de la seva ciutat

A la placa d'un carrer de la ciutat de Còrdova, hi ha escrit: calle Castillo d'Empuries. I en el nomenclàtor d'aquesta capital, no hi figura cap carrer amb aquesta denominació. No serà que el nom correcte hauria de ser Castelló d'Empúries? El cordovès Justo José Moreno Mérida ha mogut fils per esmenar l'errada.



Mairena Rivas
CASTELLÓ D'EMPÚRIES

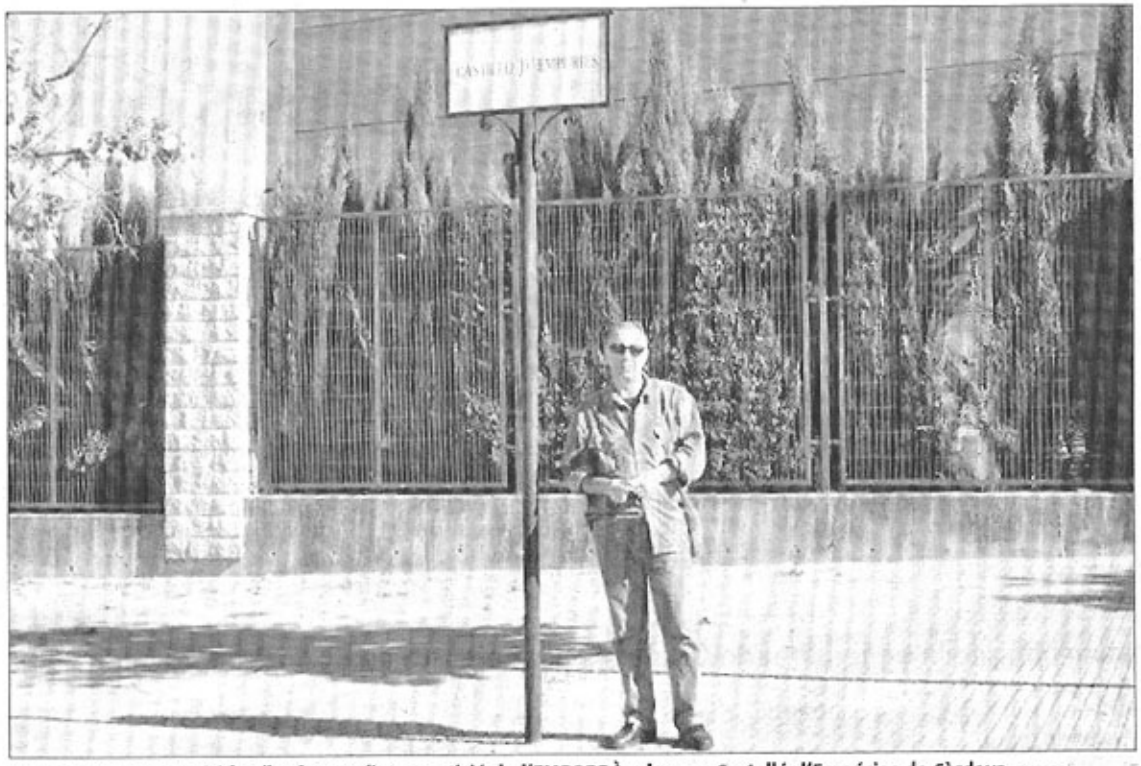
Hi ha un veí de Còrdova que ha descobert hàbilment l'errada gràfica en la placa d'un carrer de la seva ciutat. És cert que la capital andalusa ens queda lluny, geogràficament parlant, i que el tema no tindria cap transcendència aquí si no fos perquè el carrer en qüestió és el de Castelló d'Empúries. Justo José Moreno Mérida passejava un dia per les instal·lacions esportives municipals Fontanar, de Còrdova, i va fixar la mirada en el rètol d'un dels carrers principals. "Calle Castillo d'Empuries". El gest dubitatiu del seu rostre va delatar que alguna cosa no li acabava de quadrar. Un cop va ser davant de l'ordinador, va consultar el Google, a Internet, i va veure que hi ha més de mig milió d'entrades a "Castelló d'Empúries" per només cinc (i estrangeres) a



LA PROVA
El rètol del carrer a Còrdova

➤ Escrit en negre, sobre un fons blanc, es llegeix "Castillo d'Empuries". L'errada és gràfica, tenint en compte que la guia de carrers de la ciutat de Còrdova recull la denominació correcta: "Castelló d'Empúries". El carrer Castelló d'Empúries està situat en una zona d'expansió urbanística de la capital andalusa.

"Castillo d'Empuries". "El més normal és fer cas del rètol, però aquestes coincidències i el nom, que a més barreja el castellà amb el català (o Castillo de Ampurias o Castell d'Empuries) em van fer pensar en l'equívoc del retolista i que en realitat havia de ser Castelló d'Empúries", explicava Justo José Moreno Mérida en l'apartat *Discusión*, de la Cordobapedia, l'enciclopèdia lliure de Còrdova construïda per totes aquelles persones que volen contribuir a expandir el coneixement sobre la ciutat i la província. El pas següent que va fer aquest cordovès va ser adreçar-se a l'Ajuntament de Còrdova per confirmar les seves sospites. I, des del Centre de Processament de Dades del consistori, li van respondre: "A la guia de carrers municipal, aquest carrer ve amb el nom de Castelló d'Empúries." Dubte resolt.



Justo José Moreno Mérida s'ha fotografiat, a petició de l'EMPORDÀ, al carrer Castelló d'Empúries de Còrdova. EMPORDÀ

En la guia de carrers municipal de la ciutat de Còrdova, aquest carrer ve amb el nom de Castelló d'Empúries

Bé, el dubte de Justo José Moreno Mérida havia quedat resolt, però no el nostre. Què ho fa que hi hagi un carrer a Còrdova que es digui Castelló d'Empúries? A la Gerència Municipal d'Urbanisme de l'Ajuntament d'aquesta ciutat andalusa ens han satisfet la curiositat. Resulta que aquest carrer es diu Castelló d'Empúries a proposta de la Prefectura de la Policia Local de Còrdova i de la Regidoria de Seguretat, perquè aquest cos policial està agermanat amb la Policia Local de Castelló d'Empúries. I ens n'han explicat més coses, d'aquest carrer. És un vial ample de nova creació, situat en una zona d'expansió urbanística de Còrdova, al bell mig del campus sanitari de l'Hospital Universitario Reina Sofía de Còrdova, i envoltat de zones verdes i d'equipaments esportius.

Fonts de la Gerència Municipal d'Urbanisme han dit que tot aquest interès ha de valer per corregir la falta gràfica del rètol.

Empordà - 06-11-07